

8. Для того чтобы задействовать всех студентов на уроке, следует правильно организовать работу. На занятии никто не должен сидеть без дела. Надо продумывать дополнительные индивидуальные задания: что-то выписать для себя, прочитать и рассказать группе, прокомментировать и т. д. Если дается задание работать в группе, то, в зависимости от задания, нужно сделать так, чтобы продвинутые студенты работали в паре со слабыми либо с сильными. Слабых со слабыми ставить не рекомендуется. Нужно постепенно приобщать слабых к общению и освобождать их от чувства застенчивости и страха высказывания. При оценке нельзя сравнивать высказывание и работу слабого ученика с работой сильного, это гасит мотивацию. Но каждое новое продвижение ученика следует сравнивать с его же собственным уровнем владения соответствующим видом речевой деятельности.

Таким образом, сформулировав ряд трудностей, с которыми приходится сталкиваться преподавателям ИЯ на уроках, и проанализировав пути их преодоления, нам следует на протяжении всего курса обучения пытаться создавать оптимальные условия, при которых будет накапливаться, усваиваться и применяться на практике именно тот речевой материал и именно те навыки устной речи, которым мы научили наших студентов на занятиях.

Литература

1. Обучение иностранным языкам в школе и вузе. СПб., 2001.
2. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2002.



С. В. Мастерских, г. Тюмень

ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ КОНЦЕПТ КАК ПРЕДМЕТ КОНТРАСТИВНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

В статье тезисно описываются подходы к термину «концепт» с позиций контрастивных исследований.

Концепт как всякий сложный когнитивный лингвосоциальный конструкт не имеет однозначного толкования в лингвистике на современном этапе ее развития: «сгусток культуры в сознании человека» [Степанов 2001: 43], «единица ментальных или психических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает знание и опыт человека; оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, кон-

цептуальной системы и языка мозга (*lingua mentalis*), **всей картины мира**, отраженной в человеческой психике», смыслы, которыми оперирует человек в своем мышлении, в виде неких «квантов» знания [Кубрякова 1997]. Концепты возникают в процессе построения информации об объектах и их свойствах. И эта информация может включать сведения об объективных положениях дел в мире, о воображаемых мирах или возможном положении дел в этих мирах, т. е. все, что человек знает, предполагает, думает и воображает.

Понятие концепта связано с идеями лингвокультурологии, которая создана на основе триады «язык—культура—человеческая личность». Ее задачей является изучение и описание взаимоотношений языка и культуры, языка и этноса, языка и народного менталитета (Н. Д. Арутюнова, А. Вежицкая, В. И. Карасик, Н. А. Красавский, В. А. Маслова, В. Н. Телия и др.).

Базой для образования концепта служат лишь те явления реальной действительности, которые становятся объектом оценки, а для того, чтобы оценить объект, человек должен «пропустить» через себя [Арутюнова 1999: 181]. Именно этот момент «пропускания» и оценивания является моментом первичного образования того или иного концепта в сознании носителя культуры.

Концепт как некое суммарное явление, состоящее из самого понятия и ценностного (нередко образного) представления о нем человека, следует рассматривать как когнитивную структуру, погруженную в лингвокультурный контекст (связанную с дискурсом). В основе такого подхода, предложенного Н. А. Красавским, культура и общество оказывают влияние на языковую личность. Концепты как мыслительные конструкты, размещенные и функционирующие в человеческом сознании, существуют в культурно-семиотическом пространстве и времени [Красавский 2001: 78].

Образная составляющая культурного концепта связана со способом познания действительности и имеет своим результатом наглядное чувственное представление: мысленную картинку, звуковой образ и т. д. В образный элемент концепта «желание» входят все наивные представления, закрепленные в языке, внутренние формы слов, служащие для выражения концепта. В Русском ассоциативном словаре представлены случаи, когда концепт *желание* «всплывает» в сознании носителей языка. При произнесении слова «желать», респонденты называли следующие ассоциации: счастья (90); лучшего (56); добра (46); хотеть (37); удачи (20); здоровья (15); успеха (8); хорошего (7); многого (6); удобства (2); чудо, элегия (1) и т. д.; «хотеть» — желать (37); нуждаться (15); очень (11); иметь (5); уметь (4); знать, требовать (3); нравиться, стараться (2); собираться, чувствовать, энергичный (1) и др. [РАС 1994 2: 336].

Наряду с общетеоретическими разработками концепта исследователи делают попытки представить конкретные описания тех или иных концептов различных сфер (культура, вечность, слово, вера, воля, правда, человек, душа, закон и мн. др.); интеллектуальной и эмоциональной деятельности человека (желание, безразличие, удивление, презрение, страх, любовь, радость, печаль, обман и др.); человеческого поведения (толерантность и др.).

Совокупность концептов, концентрирующих в себе всю культуру нации, образует концептосферу данного языка. Лингвокультурологический подход относит к числу концептов семантические образования, отмеченные лингвокультурной спецификой, отражающие менталитет языковой личности определенной лингвокультуры.

Язык моделирует мир в так называемом языковом сознании, которое понимается как особенность культуры и общественной жизни определенного человеческого коллектива и выражается в психическом своеобразии языка. В языковом сознании, иначе говоря, формируется национально-субъективный образ мира и отражаются стереотипные представления о явлениях, которые носят ментальный характер.

В связи с тем что культурой формируется картина мира и язык «пронизан культурой» (Ю. С. Степанов), в настоящее время наблюдается повышенный интерес к понятию «культура». Культурологический подход состоит в применении адекватных культурологических концепций и методов в исследовании культуры.

Литература

1. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. М.: Языки русской культуры, 1999.
2. Красавский Н. А. Эмоциональные концепты в немецкой и русской лингвокультурах. Волгоград: Перемена, 2001.
3. Кубрякова Е. С. Роль словообразования в формировании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. М.: Наука, 1988.
4. Русский ассоциативный словарь / под ред. Ю. Н. Караулова. М.: ИРЯ РАН, 1994.
5. Степанов Ю. С. Константы: Словарь русской культуры: 2-е изд., испр. и доп. М.: Изд-во «Академический проект», 2001.



В. М. Пахомова, г. Тюмень

РОЛЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОЕКТНЫХ ПРИЕМОВ

Использование творческих проектов становится все более популярным. В них находят свое отражение коммуникативный и личностно ориентированный подходы, которые являются ведущими в современной методике преподавания иностранного языка.